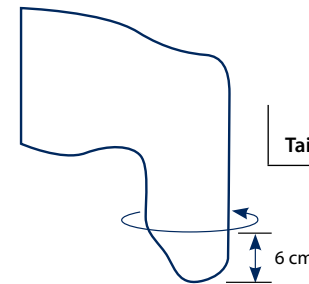


Désignation

Manchon en gel copolymère antioxydant non adhérent avec accrochage distal.
Moignon sensible.
Pour le choix de la taille, mesurer la circonférence à 6 cm de l'extrémité distale :



Tailles	16 - 19 cm	20 - 23 cm	24 - 27 cm	26 - 32 cm	28 - 31 cm	32 - 35 cm
	16	20	24	26	28	32

Destination

Manchon entrant dans la réalisation de prothèse du membre inférieur.

Compatibilité

Les manchons **XA39DT** sont conçus pour accueillir en partie distale des plongeurs entrant dans un mécanisme d'accrochage distal nécessaire à la confection de prothèses. Cependant, un réducteur est fourni afin de s'adapter à toute la gamme des plongeurs JANTON.

Serrage

Nous recommandons un serrage à 1,5 cm.

Cette donnée est à l'appréciation de l'orthoprothésiste en fonction des formes et des caractéristiques du patient.

Mise en place

Mise en place et retrait du manchon

- ↪ Retourner complètement le manchon
- ↪ **Évitez les gels à base de pétrole ainsi que les lubrifiants à base d'huile**, qui risquent de détériorer le manchon
- ↪ Positionner le manchon en plaçant la coupelle au centre de l'extrémité distale
- ↪ Appliquer du talc à l'extérieur sur la face du manchon afin de faciliter la mise en place du manchon dans l'emboîture
- ↪ Retirer toutes les bulles d'air situées entre le manchon et le membre résiduel
- ↪ Pour retirer de façon simple le manchon, il suffit de l'enrouler sur lui-même. **Ne pas tirer le manchon pour le retirer**

Montage

Afin d'optimiser vos montages, nous vous recommandons d'utiliser les manchons en combinaison avec les produits de la gamme JANTON de classe identique.

Restriction d'utilisation / Précautions d'emploi

- ↪ Ne jamais tirer sur le manchon notamment pour l'enfiler ou le retirer du moignon
- ↪ Ce produit doit être utilisé suivant l'appréciation de l'orthoprothésiste agréé et en fonction du patient à appareiller
- ↪ La maintenance du produit reste à l'appréciation de l'orthoprothésiste selon le cadre d'utilisation (activité du patient, environnement, etc...)
- ↪ L'assemblage et l'ajustement doivent être effectués par un personnel qualifié
- ↪ Le manchon ne doit jamais être mis en place sur un moignon avec des plaies non cicatrisées

Entretien / Stockage

- ↪ Stocker le produit à l'abri de l'humidité et dans son emballage d'origine (sur lequel est inscrit son numéro de lot)
- ↪ La fréquence des visites de contrôle de l'appareil reste à l'appréciation de l'orthoprothésiste en fonction du patient à appareiller
- ↪ Toujours laisser l'insert en mousse dans le manchon quand il n'est pas utilisé. S'il reste à plat durant de longues périodes, cela peut provoquer des plis

Cleaning process

Daily washing

- ↪ Hand wash the liner with warm water and neutral soap
- ↪ Never antibacterial soap
- ↪ Wash insid and outside of liner, rinse thouroughly with warm water, pat dry. Soapy residue remaining on liner may cause dermatitis - rinse inside of liner once or twice weekly to remove soap residue
- ↪ Place liner on towel with foam insert and allow to air dry (use foam onsert to retain liner shape when not in use)

Weekly washing

- ↪ Place a small amount of ribbing alcohol on a soft, clean cloth. Wipe the liner with a cloth thouroughly, wipe dry a towel. **Do not soak the liner in alcohol.**

To remove a stain on the fabric side, use a cloth dampened in nail polish remover (acetone) and rub until clean. **Do not soak in acetone or you will dissolve the gel.**

Guarantee

The guarantee is valid for one year as from the date of purchase of the product, if the product has been used in accordance with the manufacturer's instructions.

N.B. In the event of a complaint, please enclose a return form correctly filled in, incomplete forms cannot be dealt with.

EC markings

Groupe G2M hereby declares, in its quality as the manufacturer, that all its parts comply with directive 93/42/EC.

Compatibility

The XA39DT liners are appropriately for put in distal part a serrated from part of distal attachment system. A reducer is provided to adapt liners with those of the JANTON range in identical class.

Tightening

We recommend a tightening of 1,5 cm.

This datum is for the appreciation of the technician according to the form and the characteristic of the patient.

Setting up

Donning and doffing of silicon gel liner

- ⌚ Invert liner fully
- ⌚ **Avoid petroleum jelly and other oil based lubricants**, as they will damage the gel liner
- ⌚ Place liner with shuttle umbrella on a pre-supposed central area of the distal residuum
- ⌚ Talcum powder will form a scaling on the surface of the liner
- ⌚ Remove any air pockets trapped between the residual limb and the liner
- ⌚ **Do not pull the liner on**
- ⌚ Roll of for easy removal. **Do not pull the liner on**

Processing

In order to optimise your assemblies, we recommend that use the liners in conjunction with those of the JANTON range in identical class.

Restriction on use / Precautions for use

- ⌚ Do not pull liner off
- ⌚ These parts are to be used within the limits of recommended weight and at the ortho-prosthetist's discretion, according to the activity of the patient to be fitted
- ⌚ The maintenance of the part remains at the discretion of the ortho-prothesist, in accordance with the framework of use (activity of the patient, the environnement, etc...)
- ⌚ Qualified staff must carry out the assembly and adjustment
- ⌚ Liner should never be installed on a stub with not healed wounds

Cleaning / Storage

- ⌚ Store the product in a dry place, in its original packing (on which the batch number is marked)
- ⌚ The frequency of inspections to check the equipment is subject to the assessment made by the ortho-prosthetist depending on the patient concerned
- ⌚ Always keep the foam insert the liner when not in use. Lying flat for long periods may cause creases to develop

Démarche de nettoyage

Nettoyage quotidien

- ⌚ Laver le manchon à la main à l'eau chaude et avec un savon au pH neutre
- ⌚ Ne jamais utiliser un savon anti-bactériens
- ⌚ Laver l'intérieur et l'extérieur du manchon, rincer abondamment à l'eau chaude, essuyer avec une serviette. Les résidus de savon peuvent provoquer des dermatiques - nettoyer l'intérieur du manchon avec de l'alcool une à deux fois par semaine pour supprimer tout résidu
- ⌚ Placer le manchon sur une serviette en y insérant la forme en mousse fournie dans l'emballage et le laisser sécher à l'air libre

Nettoyage hebdomadaire

- ⌚ A l'aide d'un chiffon doux et propre imbibé d'alcool, nettoyer soigneusement le manchon. Essuyer le manchon avec une serviette. **Ne jamais plonger le manchon dans de l'alcool.**

Pour enlever une tache sur le côté tissu, utilisez une lingette imbibée de dissolvant (acétone) et frotter délicatement. **Ne jamais plonger le manchon dans de l'acétone ou vous dissoudrez le gel.**

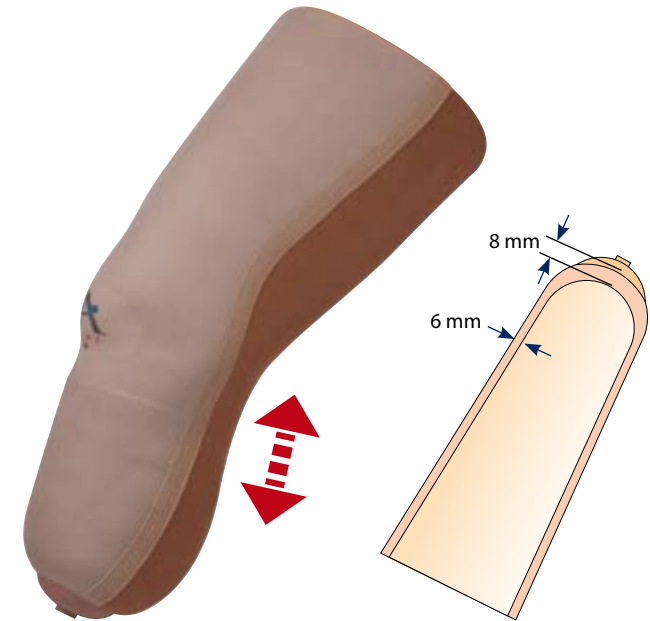
Garantie

La garantie est valable 1 an pour une utilisation conforme aux instructions du fabricant à partir de la date d'achat du produit.

NB : Pour toutes réclamations veuillez joindre un formulaire de retour dûment complété, tout formulaire incomplet ne pourra être traité.

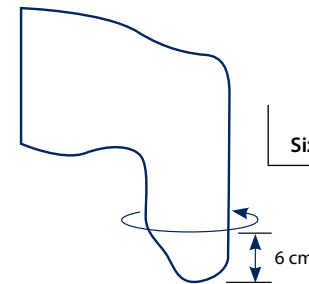
Marquage CE

En sa qualité de distributeur, Groupe G2M s'assure auprès de ses fournisseurs que le produit est conforme à la directive 93/42/CE.



Designation

Non sticky copolymer gel liner thick with distal attachment.
 Sensitive stump.
 To choose liner's size measure the limb size taken 6 cm above distal end :



Sizes	16 - 19 cm	20 - 23 cm	24 - 27 cm	26 - 32 cm	28 - 31 cm	32 - 35 cm
	16	20	24	26	28	32

Purpose

This liner is used for the production of lower limb prostheses.